

# CUADRANTE



VALLE-INCLÁN:

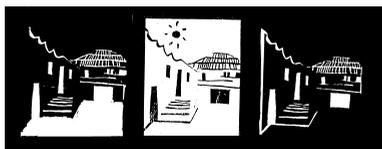
MATERIAIS PARA UNHA BIOGRAFÍA  
MATERIALES PARA UNA BIOGRAFÍA

Nº 0

 Os Amigos  
Valle-Inclán.

Vilanova de Arousa

# CUADRANTE



Revista cultural da  
“Asociación Amigos de Valle-Inclán”

Materiais para unha biografía  
*Materiales para una biografía*

Os Amigos  
Valle-Inclán.

Vilanova de Arousa

## CUADRANTE

### *Director:*

Gonzalo Allegue

### *Consello de Redacción:*

Ramón Torrado López

Víctor Viana

Ramón Martínez Paz

José María Leal Bóveda

Francisco Charlín Pérez

Xaquín Núñez Sabarís

### *Secretaria de Redacción:*

Carmen Charlín Pérez

### *Redacción e Administración:*

Casa da Cultura, Vilanova de Arousa.

Apartado de Correos nº 66

### *Secretario de Administración:*

Angel Varela Señoráns

### *Ilustracións:*

Marcela Santórum

### *Imprime:*

Gráficas Salnés, S.L.

*Dep. Legal:* PO-4/2000

*I.S.B.N.:* 84-87709-99-0

*Cuadrante non manterá correspondencia sobre orixinais recibidos e non solicitados. A responsabilidade das opinións verquidas pertence exclusivamente ós autores o mesmo que o respecto á propiedade intelectual, recaíndo sobre eles calquera acción xudicial no caso de producirse plaxio.*

## SUMARIO:

*Presentación*.....pax. 3

Manuel Longa Pérez:

*“Nacer y crecer en Vilanova”*.....pax. 4

Gonzalo Allegue:

*“Historia de una casa”*.....pax. 12

Francisco Míguez Carballo:

*“La Vilanova del XIX:*

*una aproximación topográfica”*.....pax. 25

Ramón Torrado e José M<sup>a</sup> Leal:

*“Aspectos socio-económicos da*

*Vilanova de Valle-Inclán”*.....pax. 28

E. R.:

*“El estudiante Valle-Inclán”*.....pax. 36

Víctor Viana:

*“Consideraciones sobre el expediente*

*militar de Valle- Inclán”*.....pax. 42

E. R.:

*“Sobre el matrimonio de*

*Don Ramón”*.....pax. 48

Francisco Charlín Pérez:

*“Onomástica vilanovesa na obra de*

*tema galego de Valle-Inclán”*.....pax. 50

Xaquín Núñez Sabarís:

*“Vilanova de Arousa como fonte de*

*inspiración valleinclaniana”*.....pax. 62



## EL ESTUDIANTE VALLE-INCLÁN

*E. R.*

**D**el Valle Inclán estudiante se han ocupado, entre otros, Filgueira Valverde, Raimundo García Domínguez, Borobó, Fernández Barreiro, etc. Ultimamente Javier y Joaquín del Valle Inclán han trazado un preciso perfil del joven Valle en Compostela, en el Catálogo de la Exposición “Los años mozos” patrocinada por la Universidad de Santiago de Compostela.

Sabemos, a grandes rasgos, que tras aprobar el examen de Primera Enseñanza en su pueblo natal, Vilanova, Valle Inclán estudió Bachillerato en los Institutos de Pontevedra y Santiago. En el curso 1884/1885 ingresa en la Universidad Literaria de Santiago, para cursar Metafísica, Literatura General y Española e Historia Crítica de España, un curso preparatorio para la Facultad de Derecho.

Dado su interés para los propósitos generales de CUADRANTE, hemos querido reproducir fragmentos y extractos del expediente de Don Ramón —del instituto y de la universidad— destacando especialmente la petición personal al rector solicitando poder examinarse en la Universidad de Santiago. Se trata de un documento importante por cuanto su nombre se vincula de manera natural, espontánea y sin ninguna sombra de duda al de su lugar de nacimiento. Si todo el expediente lo certifica con total con-

tendencia, es la petición personal, con ese enternecedor “alugno...”, lo que conserva para nosotros la emoción juvenil de un estudiante vilanovés que desea asomarse al escenario universitario: “Exm. Sr. El alugno Ramón del Valle y de la Peña natural de Villanueva de Arosa provincia de Pontevedra a VE. suplica que habiendo estudiado privadamente las asignaturas de Literatura General y Española, Derecho Natural y Economía Política y Estadística, le sea concedido permiso para ser de ellas examinado por enseñanza libre. Gracia que espera obtener de la reconocida rectitud de VE. Ramón del Valle y de la Peña”.

Por otra parte, nos ha parecido oportuno recuperar para la Revista un artículo olvidado del escritor pueblense Victoriano García Martí —ABC 6/2/58—, “Valle Inclán en Santiago. Su expediente académico”. Al margen de pequeñas puntualizaciones que desde hoy podrían hacerse a este artículo, lo reproducimos por el calor humano y la emoción que se desprende del mismo y para unir de nuevo los nombres de García Martí y Valle, dos hombres que se apreciaron sinceramente:

“Durante una larga estancia en Santiago con motivo de un accidente en el curso de mi enfermedad, tuve ocasión de conocer el expediente académico del gran escritor de origen gallego Don Ramón María del Valle Inclán.”

# INSTITUTO DE PONTEVEDRA

EXTRACTO del EXAMEN ACADÉMICO de D. Barron del Valle de la Torre  
 natural de Villavieja de Arriba Castellón de 17 años de edad.

Verificó el examen de ingreso con la calificación de Aprobado en Villavieja de Arriba el día 29 de Julio de 1877.

## HOJA DE ESTUDIOS DE SEGUNDA ENSEÑANZA.

ASIGNATURAS del BACHILLERATO.	MATRICULADO en el curso de	EN EL Instituto de	SE EXAMINÓ en	CALIFICACIÓN EN LOS EXÁMENES		PREMIOS.	OBSERVACIONES.
				Ordinarios.	Extraordinarios.		
Latín y Castellano.—Primer curso.	1877-78	Pontevedra	Gantigui	"	Aprobado		
Latín y Castellano.—Segundo curso.	1878-79	Pontevedra	Gantigui	"	Suspense		
Retórica y Poesía.	1879-80	Pontevedra	Pontevedra	"	Alcanzó		
Geografía.	1875-79	Pontevedra	Gantigui	Aprobado	"		
Historia de España.	1881-82	Pontevedra	Pontevedra	"	Alcanzó		
Historia universal.	1879-80	Pontevedra	Pontevedra	Aprobado	"		
Psicología, Lógica y Ética.	1881-82	Pontevedra	Pontevedra	"	"		
Aritmética y Álgebra.	1879-80	Pontevedra	Pontevedra	Aprobado	"		
Geometría y Trigonometría.	1881-82	Pontevedra	Pontevedra	Aprobado	"		
Física y Química.	1880-81	Pontevedra	Pontevedra	Aprobado	"		
Historia natural.	1880-81	Pontevedra	Pontevedra	Aprobado	"		
Fisiología é Higiene.	1880-81	Pontevedra	Pontevedra	Aprobado	"		
Agricultura elemental.	1880-81	Pontevedra	Pontevedra	"	Aprobado		
—♦—							
Asignaturas repetidas:							
Latín y Castellano 2.º curso	1881-82	Pontevedra	Pontevedra	"	Aprobado		
Psicología Lógica y Ética	1882-82	Pontevedra	Pontevedra	Aprobado	"		

### APROBACIÓN DE LOS EJERCICIOS DEL GRADO DE BACHILLER.

Verificado el PRIMER EJERCICIO el día 29 de Abril de 1885 ha obtenido la calificación de Aprobado

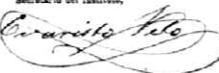
Verificado el SEGUNDO EJERCICIO el día 29 de Abril de 1885 ha obtenido la calificación de Aprobado

CERTIFICO la exactitud de estos datos, conformes con los documentos originales que obran en la Secretaría de mi cargo.

Pontevedra 28 de Agosto de 1887.

V.º R.º  
 DIRECTOR,  




Secretario del Instituto,  


N. 1.115.230

Recibido el 24 de Feb 88  
SANTIAGO



Ex. A. A. A. A.  
Ex. A. A. A. A.  
Ex. A. A. A. A.

Excmo Sr. Rector de esta Universidad

Exhibir cedula

Excmo Sr. El abate Mariano del Valle y de la Peña  
Conoce personalmente a natural de Villanueva de Azoza provincia de Pontevedra  
este alumno

El Sr. gub. V. E. suplico que habiendo estudiado personalmente las  
firmas de Literatura General y Española, Derecho

Natural y Economía Política y Estadística, le sea concedido  
permiso para ser de ellas examinado por su señoría V. E.

Gracias que espero obtener de la reconocida rectitud de V. E.

Mariano del Valle y de la Peña

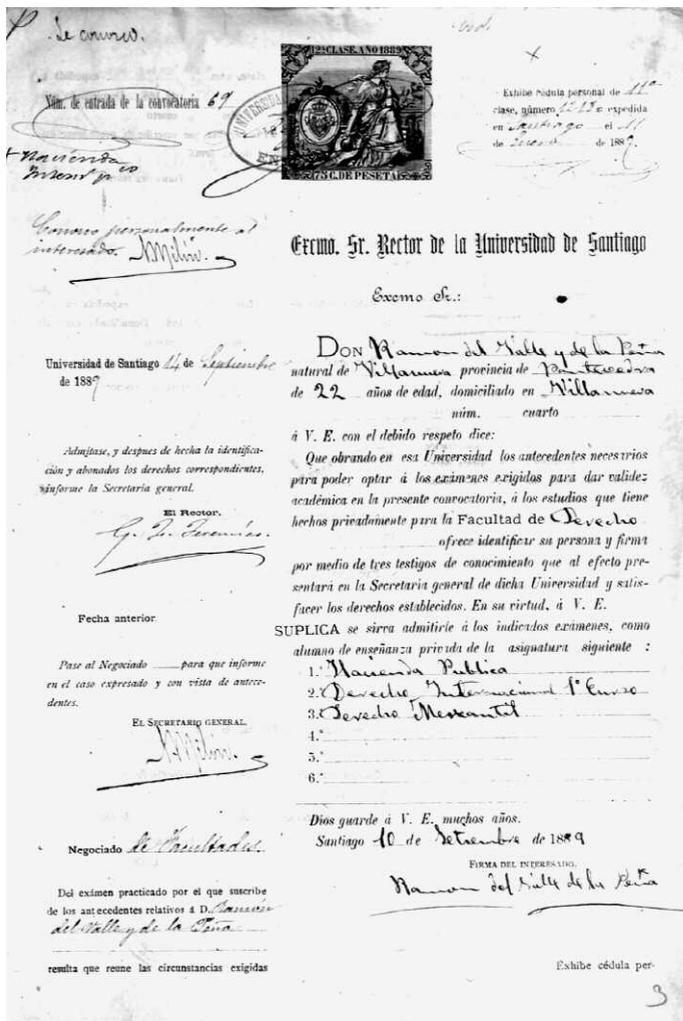
Santiago 10 de Enero de 1888

En las biografías del insigne escritor aparece esta sombra de su juventud académica. Empezaremos por reconocer que es muy general la opinión de creer que Valle no estudió en un Centro Universitario; se le juzga poco menos que un escritor bohemio y casi nadie sabe que siguió los cursos por ofi-

Ramón María del Valle Inclán, según se deduce de ese expediente, se llamaba Don Ramón José Simón Valle Peña y nació en Villanueva de Arosa, a las seis de la mañana, del día 2 de octubre de 1866. Sus abuelos paternos fueron Carlos Valle, natural de Andrés y Juana Bermúdez, de la Puebla del Deán (Puebla del Caramiñal), y abuelos maternos y padrinos, Francisco Peña, de la Isla de Arosa, y Josefa Montenegro, de Santa María de Vigo. Aparece bautizado el 31 de octubre.

Estudió el bachillerato en los institutos de Pontevedra y Santiago de 1877 a 1883. Obtuvo notable en Historia y bueno en Retórica. En las demás asignaturas llevó aprobado y varias veces suspenso. Se hizo bachiller en Pontevedra, el 29 de abril de 1885. En septiembre del mismo año se matriculó en la Universidad de Santiago en Metafísica, Literatura e Historia de España, es decir, en el curso preparatorio para la Facultad de Derecho, pero no se examinó, y en septiembre de 1887 obtuvo notable en Metafísica e Historia de España por libre. En 20 de enero de 1888 obtiene aprobado en Literatura General y Española, aprobado en Derecho

Natural y bueno en Economía. El 29 de mayo de 1889 fue aprobado en Derecho Romano y el 31 del mismo mes y año, suspenso en Internacional, Privado; y aprobado en Derecho Canónico. En setiembre de 1889 obtiene aprobado en



cial y libre de la carrera de Derecho, hasta el cuarto o quinto año, aunque no consta que se haya licenciado. Ahora bien, su expediente presenta caracteres singulares, que se prestan a varios comentarios. Ante todo, Don

Internacional Público y suspenso en Hacienda, también por libre.

De todo esto resulta, primero, que Valle Inclán pasó por la Universidad y cursó varios años de la Carrera de Leyes; segundo, el hecho de haber sido suspendido varias veces y que, por tanto, su expediente académico no sea lo que suele llamarse brillante, no prueba más que fue siempre un espíritu no disciplinado. Sus notas de suspenso testimonian en su caso, más que falta de capacidad, sobra de espíritu. Aprobado en literatura al hombre que había de dejar una huella en las Letras es una prueba evidente. Su orientación hacia la carrera de Derecho está enraizada en la vocación

que él y todos los suyos sintieron siempre por la justicia, pero por la justicia ideal como valor absoluto, tal y como él la concebía, rechazaba las impurezas, límites y la relatividad inevitable de los textos legales. En diferentes obras suyas aparece este espíritu, como cuando el protagonista de una de ellas hace justicia a un curial cacique derribándolo delante del pueblo, que aplaude. Por nuestra parte hemos conocido a un antecesor suyo que bajaba los días de sol de invierno de su aldea a los llanos del pueblo correctamente vestido de negro, con un gran garrote y sus canes de caza, dispuesto a dar unos estacazos al juez y al secretario porque no se le hacía justicia, que él deman-

Legajo		Num.	
UNIVERSIDAD LITERARIA DE SANTIAGO.		Facultad de <i>Derecho</i>	
Expediente personal del alumno D. <i>Américo Valle Inclán</i> natural de <i>Villanueva de Tordesillas</i> provincia de <i>Castellón</i> que nació en de _____ de 18 _____ formado con arreglo á la disposición 8.ª del art. 82 del reglamento general administrativo.			
CURSOS.	ASIGNATURAS.	CALIFICACION EN EL EXAMEN DE	
		Junio.	Setiembre.
1884-85	<i>Encuesta Universitaria</i>		
	<i>Historia</i>		
	<i>Literatura grec. y roman.</i>		
	<i>Historia universal de España</i>		
1886-87	<i>Historia</i>	<i>aprobado</i>	
	<i>Historia universal de España</i>	<i>aprobado</i>	
Curso de 1888	<i>Literatura grec. y roman.</i>	<i>aprobado</i>	
	<i>Derecho natural</i>	<i>aprobado</i>	
	<i>Comercio público</i>	<i>aprobado</i>	
	<i>Lección 11 de el pago de 1888</i>		
	<i>El fin. y el...</i>		
	<i>Reglamento</i>		

daba. En resumen, quijotismo puro. ¿Qué otra cosa decía nuestro Caballero ideal en un diálogo con el cuadrillero de la Santa Hermandad cuando intentó arrestarlo en la Venta? Don Quijote exclamaba “Venid aquí, gente soez y mal nacida... ¡Ah, gente infame, digna por vuestro bajo y vil entendimiento que el cielo no os comunique el valor que se encierra en la caballería andante...! ¡Venid acá, ladrones en cuadrilla, que no cuadrilleros salteadores de caminos con licencia de la Santa Hermandad! Decidme: ¿Quién fue el ignorante que firmó mandamientos de justicia contra un tal caballero como soy yo?”

Valle obró él mismo de igual suerte en multitud de casos, cuyas anécdotas puedo referir. Sus andanzas por Santiago, a juzgar por sus obras y conferencias, dejaron una fuerte huella en su sensibilidad. Ni fue el estudiante “empollón” y modosito, ni tampoco el juerguista de la Casa de la Troya, pero sí el joven que supo captar el valor eterno de estas piedras viejas, de las que tanto se nutrió su fantasía.

Se sabe que usaba capa parda, sombrero de anchas alas y melenas, que tenía como encargado de su vigilancia y cuidado al gran economista de esta región, Don Joaquín Díaz de Rábago, personaje ilustre, consejero y asesor en la labor ministerial de Don

Eugenio Montero Ríos. Valle hablaba con gran veneración de esta figura y conservó una profunda estimación por el vástago superviviente Don Andrés Díaz de Rábago, una de las personas de su intimidad que tuvo a su lado en el momento de su muerte.

Fue Santiago el ambiente de su juventud y también donde se recogió sus últimos días, dando en esta ciudad algunas interesantes conferencias. Fue la primera con motivo de una velada celebrada en el Teatro Principal en homenaje a Julio Antonio, acto en el que tuve yo intervención, y se leyó un bello trabajo, como todos los suyos, de Pérez de Ayala, haciendo Valle un resumen llenos de ingenio y de gracia. Vivía entonces en la Puebla del Caramiñal y vino a Santiago a requerimiento de jóvenes artistas y estudiantes que buscaron mi intervención para sacarlo de su retraimiento; porque él, que se negó a todo homenaje oficial, era de infinita ternura para los jóvenes, y habiendo sido mal estudiante, fue un excelente profesor que ponía cátedra en el café o en la calle. Volvió a esta ciudad de Compostela, los últimos años, rodeado de la devoción y respeto de los jóvenes escolares, porque este hombre genial, con fama de agresivo, era cordialísimo y de una gran corrección para el que sabía comprenderle y estimarle.”









Vilanova de Arousa

## CUADRANTE

*Revista de Estudos Valleinclanianos e Históricos*